



國立成功大學  
National Cheng Kung University

甲辰賀年

New Year Greetings for 2024

成揚寰宇 學而立群

Achieve and Prevail with the World ; Explore and Ally to All Folks.

「窮理致知」牌坊迎向曉日與夕照，即使夜幕低垂仍熠熠閃耀。

「藏行顯光·成就共好」，多年來已是吾校指標。

成大從臺灣島及東亞一角，龍行馳騁與世界擁抱。

「立德」、「立功」、「立言」自古為人稱道，

「己立立人，己達達人」之言教，我輩「立群」而昭昭。

謹賀甲辰春韶，諸君竹苞松茂。

“Seek for Truth; Toil for good,” the motto engraved on the arch faces the shining sun and glowing twilight,

Glittering bright even in the drooping night.

“Proceed Reservedly, Achieve Securely, Beam Genially, Prosper Mutually”;

These are maxims we have been following for years.

From Taiwan, an isle at one corner of East Asia, NCKU soars and cruises dragon-wise to meet the world.

To achieve in Worth, Works, and Words—people have upheld as deeds immortal since old times;

“To make it by oneself so as to help others make it; to understand on one’s own so as to help others understand”—

The teaching we blazon through allying to all folks.

We wish you splendid springtime in the New Year of Dragon,

Prosperous like flourishing bamboos and robust like wintry pine trees.